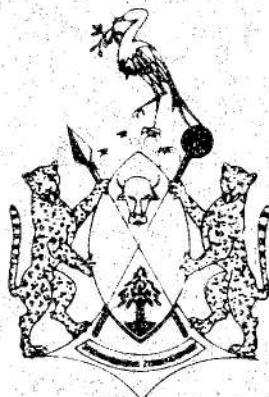


**IRIPHABLIKI
YECISKEI**



**REPUBLIC OF
CISKEI**

**GOVERNMENT
GAZETTE**

Dumbaza Printers

Price 10c

| | | | | | |
|---------|----------------|--------|---------|----------------|--------|
| Umq. 11 | eBISHO | No. 68 | Vol. 11 | BISHO | No. 68 |
| | 12 / 08 / 1983 | | | 12 / 08 / 1983 | |

ISEBE LEZOTHUTHO

ISAZISO SIKARHULUMENTE SAMA-61

NGOKWENJENJE KUYAZISWA UKUBA UMONGAMELI
UWUVUMILE UMTHETHO OLANDELAYO NOBHENG
ZWAYO APHA KUSAZISWA ULUNTU NGOKUBANZI:-

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO
LOHAMBO NGOMOYA – 1983

UMTHETHO NOMBOLO 27.WOWE-1983

DEPARTMENT OF TRANSPORT

GOVERNMENT NOTICE NO. 61

IT IS HEREBY NOTIFIED THAT THE PRESIDENT HAS
ASSENTED TO THE FOLLOWING ACT WHICH IS HEREBY
PUBLISHED FOR GENERAL INFORMATION:-

AVIATION AMENDMENT AND ADAPTATION ACT,
1983

ACT NO. 27 OF 1983

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO WOHAMBO NGOMOYA, 1983

UMTHETHO

Ukuhlomela nokulungelelanisa uMthetho wezoHambo ngoMoya, 1962.

(Okubhalwe ngesiNgesi kusayinwe nguMongameli. Kwavunywa ngomhla we 4 Julayi 1983).

MAKWENZIWE UMTHETHO yeNdibano yeSizwe yeRiphabliko yeCiskei ngolu hlobo lula-delayo:-

Ukuhlonyelwa
kwecandelo lo-1
loMthetho
wama-74.
we-1962,
njengoko
uhlonyelwe
licandelo
le-3 loMthetho
we-12 we-1965
necandelo lo-1
loMthetho
wama-83
we-1969.

1. Icandelo lo-1 loMthetho wezoHambo ngoMoya, 1962 (apha ngezantsi obizwa ngokuba nguMthetho oyintloko) ukwenjenje liyahlonelyelwa -
 - (a) Ngokufakelwa, emva kwenkazo yegama elithi "inqwelo-moya" kwezi nkcazo-magama zilandelayo;
 ""Ibhodi" ithetha iBhodi yoThutho eyongameleyo esekwe licandelo le-3 loMthetho woLawulo loThutho eziNdleleni, 1982 (Umthetho 15 we-1982) kwaye yakhiwe njengoko kubonelelwe kwicandelo-5 lalo Mthetho;
 "Inqwelo-moya yeCiskei" ithetha inqwelo-moya ebhaliswe kwiRiphabliko.
 - (b) Ngokucinywa kwenkazo yegama "ikhomishini";
 - (c) Ngokufakelwa emva kwenkazo yegama "Inqwelo-moya yeCiskei" ezi nkcazo-magama zilandelayo;
 ""Isebe" ithetha iSebe lezoThutho;
 '"UMLawuli-Jikelele' uthetha uMLawuli-Jikelele weSebe elo:";
 - (d) Ngokufakelwa emva kwenkazo yegama "Umgao wokubhabha" le nkcazo yegama ilandelayo;
 ""IGazethi" ithetha iGazethi yasebuRulumenteni yeRiphabliko yeCiskei;"
 - (e) Ngokuthi endaweni yenkazo yegama "utywala obunxilisayo" kufakwe le nkcazo-gama ilandelayo;
 "utywala obunxilisayo" buthetha utywala utywala njengoko buchaziwe kwimithetho yotywala yeRiphabliko;"
 - (f) Ngokuthi endaweni yenkazo yegama "umgaqo" kufakwe le nkcazo-gama ilandelayo;
 ""umgaqo" uthetha umqaqqo oewenziwe kwaye osebenzayo phantsi kwalo Mthetho;"
 - (g) Ngokufakwa endaweni yenkazo-gama "IRiphabliko" le nkcazo-gama ilandelayo;
 ""IRiphabliko" ithetha iRiphabliko yeCiskei;"
 - (h) Nangokucinywa kwenkazo-qama "iNqwelo-moya yoMzantsi Afrika".

Ukuhlonyelwa
kwecandelo
le-2 loMthetho
wama-74
we-1962.

2. Icandelo le-2 loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
 - (a) ngokufakelwa kwicandelwana lo-1 endaweni yamaqama athi "UMmi woMzantsi Afrika" igama elithi "umCiskei".

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO WOHAMBO NGOMOYA

(b) Ngokufakelwa endaweni vecandelwana (3) kwelicandelwana lilandelayo:

"(3) Amalungiselelo alo Mthetho nawekhonvenshini nawemvumelwano yokuNqumla iLizwe akayi kusebenza kwiinqwelo-moya okanye amabala eenqwelo-moya zeSebe loKhuselo IweLizwe okanye okwelo xeshana ezisetyenziswa kuperha yimkhosi exhibileyo veCiskei, okanye kuye nawaphina umntu oqeshwe kuyo okanye ngokunxulumene nenqwelo-moya elolo hlobo okanye amabala eenqwelo-moya, nokuba ngaba loo mntu uqeshwe kwisithuba somkhosi okanye soluntu:
Phantsi kwento ethi uMongameli unokuthi ngesihlokomiso kwiGazethi asebenzise kwinqwelo-moya enjalo, ibala leenqwelo-moya okanye umntu nawaphina kula malungiselelo axeliwevo enazo okanye engenazo izilungiso.".

Ukuhlonyelwa
kwecandelo
le-3 loMthetho
wama-74
we-1962.

3. Icandelo le-3 loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelwa -

(a) Ngokufakelwa kwicandelwana (1) endaweni yamaqama athi "UMongameli weLizwe" kweqama "UMongameli"; nokuthi

(b) kufakwe endaweni vecandelwana (3) eli candelwana lilandelayo:

"(3) Ikopi yaso nasiphina isihlornelo okanye isonqezelelo esiphunyeziweyo saza sahlokonyiswa ngokwemiqaqo vecandelwana (1)
(b) iya kwandlalwa eTafileni yeNdibano veSizwe nquMphathiswa zingedlulanga iintsuku ezilishumi elinesine emva kokupapashwa kwestihlokomiso eso sichaphazelekayo kwiGazethi ukuba ngaba iNdibano yeSizwe ikwishesoni yesiqhelo okanye, ukuba iNdibano ayikho kwishesoni yesiqhelo, zingedlulanga iintsuku ezilishumi elinesine emva kokuqala iintsuku ezilishumi elinesine emva kokuqala kseseshoni elandelayo eqhelekileyo."

Ukutshitshisa
kwecandelo le-4
loMthetho
wama-74
we-1962.

4. Eli candelo lilandelayo ukwenjenje lifakwa endaweni vecandel le-4
loMthetho oyintloko:

"Imisebenzi
neemfanelo
zeSebe
ngokunxulumene
namalungiselelo
alo Mthetho.

4. (1) Eli Sebe liyakuthi, phantsi kolawulo noyalelo loMphathiswa, lijonqane nokuphumeza amalungiselelo alo Mthetho nawekhonvenshini nawemvumelwano yokuNqumla iLizwe,

(2) Wenke umntu onyulwe phantsi kwalo Mthetho okanye ojongene nokuphunyezwu kwamalungiselelo awo uya kuqnuba imisesebenzi yakhe asebenzise nayiphina ingqiqo yakhe ngokwamandla awanikwe ngokuphandle okanye ngokungekho phandle elawulwa yimivalelo nemvume yoMlawuli-Jikelele".

Ukutshintshwa
kwecandelo le-5
loMthetho
wama-74
we-1962.

5. Eli candelo lilandelayo ukwenjenje kufakwa endaweni vecandel le-5
loMthetho oyintloko:

"iBhodi eza
kuba yikomiti
ecebisayo
ngohambo
ngomoya
loluntu.

5. (1) Ukulungiselela iinjongo zalo Mthetho, iBhodi, esekwe ngolu hlobo luchazwe ngaphantsi, iva kuba yikomiti ecebisayo kuzo zenke izinto ezichaphazela ezohambo ngomova loluntu kwaye iyakucebisa uMphathiswa -

(a) ngemiqaqo ekufuneka isekiwe phantsi kwaloMthetho.

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO WOHAMBO NGOMOYA,

(b) ngezinto eziqhambuka ngenxa yokusetyenziswa kwiRiphabliki kweKhonvenshini neMvumelwano yokuNqumla iLizwe navo nayiphina imvumelwano esebezenzayo okanye eza kusetyenziswa kwiRiphabliki;

(c) nqokukhuthazwa nokupuhliwa kophapho kwiRiphabliki le.

(d) ngenkqubela nophuhliso lwezohambo ngomoya zoluntu kwiRiphabliki nokunyusa umqanqatho wophando, nokuba kungaphakathi nokuba kungaphandle kwiRiphabliki, nqemiba enxulumene nezohambo ngomova loluntu.

nakwenzinye izinto ezinxulumene okanye ezizalwa kukuphapha okanye ezenzululwazi yezohambo ngomoya njengoko zinokubhekiswa kwiBhodi nquMphathiswa.

(2) Ukwenza ukuba iBhodi izifezekise iimfanelo zayo, uMongameli uya konyulela kwiBhodi amalunqu okongezelela ukulungiselela kuphela iinjongo zelo Mthetho -

(a) Eto nani labantu, abakhethwe naabantu ngokubanzi okanye imibutho evunviweyo nquye njengommeli wemingweno evahlukeneyo yokuhamba ngomoya koluntu kwiRiphabliki iya kuqinisekisa ukuba imibutho enjalo okanye amaqumru imelwe nqokwanelevo kwiBhodi, nokuba

(b) nawuphina umntu okanye abantu abakhululelwae ukukhonza kule Bhodi yiRiphabliki yoMzantsi Afrika phantsi kwemvumelwano ekubhekiseleiwe kuvo kutshintshiselwano nqamaxwebhu onakathi koRhulumente weRiphabliki voMzantsi Afrika noRhulumente weCiskei nqokunxulumene nemibandela yezohambo ngomova zoluntu.

(3) Amalunqu awonqezelelweyo eBhodi ekusinqiselwe kuwo kwicandelwana (2) aya konyulelwae loo mathuba (angekhe nqaphantsi kweminyaka emibini) anokuthi uMongameli awaqindqe xa esenza naluphinas unyulo nanqaloo miqathango (kubandakanya nemiqathango ebonelela ngentlawulo yezibonelelo, nokuba ngaba ihlawula iindleko nokuba injani na) inokuthi iqinqqwe nquMphathiswa nqokubonisana neMphathiswa wezeMali noPhuhliso lwezoQoqosho.

(4) (a) Nokukhawuleza kanganqoko kunokwenzeka emva kowa-31 kuDisemba konyaka ngamnye iBhodi iya kulungisa inikezele kulMphathiswa ingxelo malunga neentshukumo zayo phantsi kwalo Mthetho konyaka owandulelayo.

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO WOHAMBO NGOMOYA,

Ukuhlonyelwa
kwecandelo
le-6 loMthetho
wama-74
we-1962.

Ukuhlonyelwa
kwecandelo
le-6 bis
loMthetho
wama-74
we-1962 njengoko
ufakelwe
licandelo le-4
loMthetho we-12
we-1965 waza
wahlonyelwa
ngecandelo le-2
lomthetho wama-
83 we-1969.

Ukuhlonyelwa
kwecandelo le-7
loMthetho
wama-74
we-1962.

- (b) Zingedlulanga iintsuku ezingamashumi amabini ananye emva kokuba kufunyenwe loo ngxelo, uMphathiswa uya kwändala iköpi yoko etafileni yeNdibano yeSizwe ukuba ngaba iNdibano ikwisheshoni yesiqhelo: Phantsi kwento ethi ukuba iNdibano ayikho kwisheshoni yesiqhelo, uya kuyandala etafileni ingxelo elolo hlobo zingandlulanga iintsuku ezingamashumi amabini ananye emva kokuqala kwendibano yayo yesiqhelo elandelayo".
6. Icandelo le-6 loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokufakwa kwicandelwana (1) endaweni yamaqama andulela umhlathi (a) amagama athi "UMongameli unokuthi ngeemali ezinikezelwe yeNdibano yeSizwe nqalo o njongo".
7. Icandelo le-6 bis loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
(a) ngokufakwa kumhlathi (a) wecandelwana (1) endaweni yentetho "icandelo 5 (3) loMthetho woTywala, 1928 (UMthetho No. 30 we-1928)" la maqama "imithetho yotywala";
(b) Ngokufakwa endaweni yomhlathi (b) wecandelwana (1) kwalo mhlathi ulandelayo:
"(b) anike imvume kuye nawuphina umntu okanye kubantu ababini okanye ngaphezulu bedibene okanye bahluka-hlukene yokuthengisa, phantsi kwemiqathango enokubekwa phantsi nguMphathiswa xa enika imvume enjalo okanye njengoko inokuqingqwa, kulo naliphina ibala leenqwelo-moya nayiphina enye okanye engaphezulu kwesinye sezi ndidi zilandelayo zeempahla, ukutsho utywala obunxitisayo ukuba buselwe kumasango ekubhekiselelw kuwo kwicandelwana (3) leli candelos, ngokulawulwa ngamalungiselelo emithetho yotywala, ezinye izihlaziyi, iimfuno zabantu abatshayayo, izinto ezifundwayo nezinye iimpoahlia uMphathiswa anokuzibona zifanelekile, kuwo nawuphina ummandla wokunqumla ilizwe ophawulwego phantsi kwicandelwana (4) leli candelos kulo naliphina ibala leenqwelo-moya elinjalo, utywala obunxitisayo obuzakuselwa nqaphandle kwiRiphabliko: Phantsi kwento ethi skukho mvume yokuthengisa utywala obunxitisayo iya kunikwa nawuphina umntu, phantsi kwemithetho yotywala, ongavumelekile ukuba abe nelayisensi yokuthengisa utywala obunxitisayo.;"
(c) Ngokufakwa kwicandelwana (4) endaweni yentetho" icandelo lamashumi asixhenxe anesihlanu loMthetho wotywala, 1928 namagama "icandelo elixeliweyo lamashumi asixhenxe anesihlanu" amagama "imiThetho yoTywala" nathi "imithetho yotywala exeliweyo", ngokulandeletana
(d) nangokucinywa kwecandelwana (5).
8. Icandelo le-7 loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
(a) ngokufaka kwicandelwana (1) endaweni yomhlathi owandulelayo (a) la maqama "UMongameli unokuthi ngeemali ezinikezelwe viNdibano yeSizwe nqalo o njongo".
(b) nangokucinywa kwecandelwana (2).

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO WOHAMBO NGOMOYA,

- Ukuhlonyelwa 9. Icandelo le-8 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokufaka
kwecandelo le-8 endaweni yamaqama "Usibakhulu wezzoThutho" iqama "UMlawuli-Jikelele".
IoMthetho
wama-74
we-1972.
- Ukuhlonyelwa 10. Icandelo le-9 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
kwecandelo
le-9 IoMthetho
wama-74
we-1972.
(a) Ngokufaka kumhlathi (a) endaweni yamaqama "Injineli kaRhulumente
yezeMigodi" le ntetho "UMphathiswa (esebenza ngokucebisana nayo
nayiphina injineli eqqibeleyo ekwinkonzo yoMbuso)";
(b) nangokufaka kumhlathi (b) endaweni yamaqama "UMphathiswa
wezeMigodi" la magama "UMphathiswa wezaNgaphakathi nengqesho
Mihlaba".
- Ukutshitshiswa 11. Icandelo le-10 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyatshitshiswa.
kwecandelo le-10
IoMthetho
wama-74
we-1972.
- Ukuhlonyelwa 12. Icandelo le-12 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
kwecandelo
le-12 IoMthetho
wama-74
we-1962.
(a) Ngokufakwa kwicandelwana (1) endaweni yamaqama "UMmi woMzantsi
Afrika" eli qama "UmCiskei";
(b) nangokufakwa kwicandelwana (4) endaweni yegama "UMmi woMzantsi
Afrika" eli qama "UmCiskei".
- Ukuhlonyelwa 13. Icandelo le-13 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokufakwa
kwicandelwana (1) endaweni yamaqama
Le-13 IoMthetho
wama-74
we-1962.
"Naliphina icandelo lophondo okanye ledolophu leNkundla ePhakamileyo
enamaqunya omthetho" amaqama "iNkundla ePhakamileyo".
- Ukuhlonyelwa 14. Icandelo le-14 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokufakwa
kwicandelwana (3) endaweni yamaqama "UMongameli weLizwe", naphina
apho akhoyo, eli qama "UMongameli".
- Ukuhlonyelwa 15. Icandelo le-15 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokutshitshiswa
kwicandelwana (1) kwamagama "UMmi woMzantsi Afrika",
IoMthetho
wama-74
we-1962.
naphina aphi akhoyo.
- Ukuhlonyelwa 16. Icandelo le-18 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokufakwa
kwecandelo
le-18 IoMthetho
wama 74
we-1962.
endaweni yamaqama "UMMi woMzantsi Afrika" eli qama "UMCiskei".
- Ukuhlonyelwa 17. Icandelo le-19 IoMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa ngokufakwa
kwecandelo le-19
IoMthetho
wama-74
we-1962.
kwicandelwana (3) endaweni yentetho "UMthetho weNkonzo yezoMoya, 1949
(UMthetho nombolo 51 we-1949) "le ntetho "UMthetho oLawula iinkonzo
zoMoya, 1983".

UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO WOHAMBO NGOMOYA,

Ukuhlonyelwa
kwecandelo
Iama-21
loMthetho
wama-74
we-1962.

Ukuhlonyelwa
kwecandelo
Iama-21
loMthetho
wama-74
we-1962,
njengoko
uhlonyelwe
licandelo 5
lomthetho
we-12 we-1965
icandelo 3
loMthetho
wama-83
we-1969
necandelo
Iama-25
loMthetho
wama-62
we-1973.

Ukusetyenziswa
koMthetho
wama-74
we-1962.

Intloko
emfutshane.

18. Icandelo Iama-21 loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
- ngokufakwa kwicandelo (1) endaweni yegama "iPalamente" amagama "iNdibano yeSizwe";
 - nanqokufakwa kwicandelo (2) endaweni yegama "eZinzisiwego" iqama "yeCiskei".
19. Icandelo Iama-22 loMthetho oyintloko ukwenjenje liyahlonelyelwa -
- ngokutshitshisa komhlathana (vi) ter womhlathi (e) wecandelo (1); kunye
 - nangokufakwa kumhlathi (h) wecandelo (1) endaweni yamaqama "UMmi woMzantsi Afrika" amagama "UMCiskei".
20. Ngokulawulwa nqamalungiselelo awandulelayo alo Mthetho namalungiselelo ecandelo 72 (2) loMthetho enquMqaqo-siseko weRiphabliki yeCiskei, 1981 (UMthetho wama-20 we-1981), uMthetho oyintloko nemigaqo eyenziwego nesebenza phantsi kwawo ziya kuqhuba ukusebenza eCiskei okanye ngokubhekiselele eCiskei nakwiinqwelo-moya zaseCiskei: Phantsi kwento ethi ngokweenjongo zokusetyenziswa kwemigaqo enjalo nakuphina ukubhekiselela -
- Ku "Sibakhulu wezoThutho", kuya kuthathwa njengokubhekiselela kuMlawuli-Jikelele njengoko echazise kwicandelo lo-1 lalo Mthetho;
 - Kwi "Khomishini" okanye "Ikhomishini yezoThutho yeSizwe", kuya kuthathwa njengokubhekiselela kwiSebe lezoThutho;
 - nakwiinqwelo-moya zoMzantsi Afrika kuya kuthathwa njengokubhekiselela kwinqwelo-moya yaseCiskei njengoko ichaziwe kwicandelo lo-1 lalo Mthetho.
21. Lo Mthetho uya kubizwa ngokuba nguMthetho osiSihlomele nolungelelaniso woHambo ngoMoya, 1983.

AVIATION AMENDMENT AND ADAPTION ACT, 1983

ACT

To amend and adapt the Aviation Act, 1962.

(English text signed by the President. Assented to on 4 July 1983).

BE IT ENACTED by the National Assembly of the Republic of Ciskei, as follows:-

Amendment of
section 1 of
Act 74 of 1962,
as amended by
section 3 of
Act 12 of 1965
and section 1
of Act 83 of
1969.

1. Section 1 of the Aviation Act, 1962 (hereinafter referred to as the principal Act) is hereby amended -
 - (a) by the insertion, after the definition of "aircraft" of the following definitions:

"'Board' means the Central Transport Board established by section 3 of the Road Transportation Control Act, 1982 (Act 15 of 1982) and constituted as provided in section 5 of this Act;

'Ciskeian aircraft' means an aircraft registered in the Republic;";
 - (b) by the deletion of the definition of "Commission";
 - (c) by the insertion after the definition of "Ciskeian aircraft" of the following definitions:

"'Department' means the Department of Transport;

"'Director-General' means the Director-General of the Department;";
 - (d) by the insertion after the definition of "flight path" of the following definition:

"'Gazette' means the Government Gazette of the Republic of Ciskei;";
 - (e) by the substitution for the definition of "intoxicating liquor" of the following definition:

"'intoxicating liquor' means liquor as defined in the liquor laws of the Republic;";
 - (f) by the substitution for the definition of "regulation" of the following definition:

"'regulation' means a regulation made and in force under this Act;";
 - (g) by the substitution for the definition of "Republic" of the following definition:

"'Republic' means the Republic of Ciskei;"; and
 - (h) by the deletion of the definition of "South African aircraft".
2. Section 2 of the principal Act is hereby amended -
 - (a) by the substitution in subsection 1 for the words "South African" of the word "Ciskeian"; and
 - (b) by the substitution for subsection 3 of the following subsection:

AVIATION AMENDMENT AND ADAPTATION ACT, 1983

(3) The provisions of this Act and of the Convention and of the Transit Agreement shall not apply to aircraft or aerodromes belonging to the Department of State Security or for the time being in use exclusively by the armed forces of Ciskei, or to any person employed on or in connection with such aircraft or aerodromes, irrespective of whether such person is so employed in a military or civil capacity: Provided that the President may by proclamation in the Gazette apply to any such aircraft, aerodrome or person any of the said provisions with or without modification.".

Amendment of
section 3 of
Act 74 of 1962.

3. Section 3 of the principal Act is hereby amended -

- (a) by the substitution in subsection (1) for the words "State President" of the word "President"; and
- (b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) A copy of any amendment or addition ratified and proclaimed in terms of subsection (1)(b) shall be laid upon the Table of the National Assembly by the Minister within fourteen days after the publication of the relative proclamation in the Gazette if the National Assembly is in ordinary session or, if the Assembly is not in ordinary session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session.".

Substitution
of section 4
of Act 74 of
1962.

4. The following section is hereby substituted for section 4 of the principal Act:

"Functions
and duties of
Department in
connection with
provisions of
this Act.

4. (1) The Department shall, under the control and direction of the Minister, be responsible for the carrying out of the provisions of this Act and of the Convention and of the Transit Agreement.

(2) Every person appointed under this Act or concerned with the carrying out of the provisions thereof shall perform his functions and exercise any discretion expressly or impliedly vested in him subject to the directions and approval of the Director-General.".

Substitution
of section 5
of Act 74 of
1962.

5. The following section is hereby substituted for section 5 of the principal Act:

"Board to be
advisory
committee on
civil aviation.

5. (1) For the purposes of this Act, the Board, constituted as hereinafter provided, shall be an advisory committee in all matters affecting civil aviation and shall advise the Minister as to-

- (a) the regulations to be made under this Act;
- (b) matters arising out of the application in the Republic of the Convention and the Transit Agreement and any other convention which applies or is to be applied in the Republic;
- (c) the encouragement and development of flying in the Republic;
- (d) the progress and development of civil aviation in the Republic and the promotion of research, whether within or outside the Republic, into matters pertaining to civil aviation,

AVIATION AMENDMENT AND ADAPTATION ACT, 1983

and as to such other matters connected with or incidental to flying or aeronautics as may be referred to the Board by the minister.

(2) To enable the Board to fulfil its functions, the President shall appoint to the Board as additional members but solely for the purposes to this Act -

(a) such number of persons, nominated by public bodies or associations recognized by him as representative of the different civil aviation interests in the Republic as will ensure that such bodies or associations are adequately represented on the Board; and

(b) any person or persons made available for service on the Board by the Republic of South Africa under the agreement referred to in the exchange of notes between the Government of the Republic of South Africa and the Government of Ciskei in relation to civil aviation matters.

(3) The additional members of the Board referred to in subsection (2) shall be appointed for such periods (of not less than two years) as the President may determine when making any such appointment and on such conditions (including conditions providing for the payment of allowances, whether reimbursive or otherwise) as may be determined by the Minister in consultation with the Minister of Finance and Economic Development.

(4) (a) As soon as practicable after 31 December in each year the Board shall prepare and present to the Minister a report on its activities under this Act during the preceding year.

(b) Not later than twenty-one days after the receipt of such report, the Minister shall lay a copy thereof on the Table of the National Assembly if the Assembly is then in ordinary session: Provided that, if the Assembly is then not in ordinary session, he shall table such report not later than twenty-one days after the commencement of its next ensuing ordinary session.".

Amendment of section 6 of Act 74 of 1962. 6. Section 6 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the words "The President may out of moneys appropriated by the National Assembly for the purpose".

Amendment of section 6 bis of Act 74 of 1962, as inserted by section 4 of Act 12 of 1965 and amended by section 2 of Act 83 of 1969. 7. Section 6 bis of the principal Act is hereby amended -
(a) by the substitution in paragraph (a) of subsection (1) for the expression "section 5(3) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928)" of the words "the liquor laws";
(b) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

AVIATION AMENDMENT AND ADAPTATION ACT, 1983

- "(b) grant permission to any person or to two or more persons jointly or separately to sell, subject to such conditions as the Minister may impose when granting such permission or as may be prescribed, at any such aerodrome any one or more of the following classes of goods, namely intoxicating liquor for consumption in or on the premises referred to in subsection (3) of this section, subject to the provisions of the liquor laws, other refreshments, smokers' requisites, reading-matter and such other goods as the Minister may deem fit and, in any transit area designated under subsection (4) of this section at any such aerodrome, intoxicating liquor for consumption outside the Republic: Provided that no such permission to sell intoxicating liquor shall be granted to any person who, under the liquor laws, is disqualified from holding a licence to sell intoxicating liquor.;"
- (c) by the substitution in subsection (4) for the expression "section seventy-five of the Liquor Act, 1928" and the words "the said section seventy-five" of the words "the liquor laws" and "the said liquor laws", respectively; and
- (d) by the deletion of subsection (5).

- Amendment of section 7 of Act 74 of 1962.
8. Section 7 of the principal Act is hereby amended -
- (a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the words "The President may out of moneys appropriated by the National Assembly for the purpose"; and
- (b) by the deletion of subsection (2).
- Amendment of section 8 of Act 74 of 1972.
9. Section 8 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words "Secretary for Transport" of the word "Director-General".
- Amendment of section 9 of Act 74 of 1972.
10. Section 9 of the principal Act is hereby amended -
- (a) by the substitution in paragraph (a) for the words "Government Mining Engineer" of the expression "Minister (acting in consultation with any professional engineer in the service of the State)"; and
- (b) by the substitution in paragraph (b) for the words "Minister of Mines" of the words "Minister of Internal Affairs and Land Tenure".
- Repeal of section 10 of Act 74 of 1972.
11. Section 10 of the principal Act is hereby repealed.
- Amendment of section 12 of Act 74 of 1962.
12. Section 12 of the principal Act is hereby amended -
- (a) by the substitution in subsection (1) for the words "South African" of the word "Ciskeian"; and
- (b) by the substitution in subsection (4) for the word "South African" of the word "Ciskeian".
- Amendment of section 13 of Act 74 of 1962.
13. Section 13 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words "any provincial or local division of the Supreme Court having jurisdiction" or the words "the Supreme Court".

AVIATION AMENDMENT AND ADAPTATION ACT, 1983

- Amendment of section 14 of Act 74 of 1962.
14. Section 14 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (3) for the words "State President", wherever they occur, of the word "President".
- Amendment of section 15 of Act 74 of 1962.
15. Section 15 of the principal Act is hereby amended by the deletion in subsection (1) of the words "South African", wherever they occur.
- Amendment of section 18 of Act 74 of 1962.
16. Section 18 of the principal Act is hereby amended by the substitution for the words "South African" of the word "Ciskeian".
- Amendment of section 19 of Act 74 of 1962.
17. Section 19 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (3) for the expression "Air Services Act, 1949 (Act No. 51 of 1949)" of the expression "Air Services Control Act, 1983".
- Amendment of section 21 of Act 74 of 1962.
18. Section 21 of the principal Act is hereby amended -
- by the substitution in subsection (1) for the word "Parliament" of the words "National Assembly"; and
 - by the substitution in subsection (2) for the word "Consolidated" of the word "Ciskeian".
- Amendment of section 21 of Act 74 of 1962, as amended by section 5 of Act 12 of 1965, section 3 of Act 83 of 1969 and section 25 of Act 62 of 1973.
19. Section 22 of the principal Act is hereby amended -
- by the deletion of subparagraph (vi) ter of paragraph (e) of subsection (1); and
 - by the substitution in paragraph (h) of subsection (1) for the words "South African" of the word "Ciskeian".
- Application of Act 74 of 1962.
20. Subject to the foregoing provisions of this Act and the provisions of section 72(2) of the Republic of Ciskei Constitution Act, 1981 (Act 20 of 1981), the principal Act and the regulations made and in force thereunder shall continue to apply in or in relation to Ciskei and Ciskeian aircraft: Provided that, for the purposes of the application of such regulations, any reference -
- to the "Secretary for Transport", shall be construed as a reference to the Director-General as defined in section 1 of this Act;
 - to the "Commission" or the "National Transport Commission", shall be construed as a reference to the Department of Transport; and
 - to a "South African aircraft" shall be construed as a reference to a Ciskeian aircraft as defined in section 1 of this Act.
- Short title.
21. This Act shall be called the Aviation Amendment and Adaptation Act, 1983.

| OKUQULATHIWEYO | | | CONTENTS | | |
|---|---------------|------------------|--|----------|-------------|
| Inani le-saziso | Inani lekhasi | Inani le-Gazethe | Govt. Notice No. | Page No. | Gazette No. |
| 61 | | 68 | 61 | | 68 |
| ISEBE LEZOTHUTHO | | | DEPARTMENT OF TRANSPORT | | |
| ISAZISO SIKARHULUMENTE SE-61 | | | GOVERNMENT NOTICE NO. 61 | | |
| UMTHETHO OSISIHLOMELO NOLUNGELELANISO LOHAMBO NGOMOYA – 1983 | | | AVIATION AMENDMENT AND ADAPTATION ACT, 1983 | | |
| UMTHETHO NOMBOLO 27 WOWE-1983 | | | ACT NO. 27 OF 1983 | | |